

Est. A-12017

„Утверждаю.“

За Министра, Исполняющій обязанности
Товарища Министра, Генераль-Лейтенантъ ТОЛСТОЙ.
1 Января 1896 года.

УСТАВЪ

ВЕРРОСКАГО ОБЩЕСТВА ВЕЛОСИПЕДИСТОВЪ-
ЛЮБИТЕЛЕЙ.

Statuten

des

Verroschen Radfahrer-Vereins.

Bibliotheca
universitatis
Dorpatensis

Верро.

Типографія А. Похлака.

1896.

Est. A-12017

Дозволено Цензурою. Юрьевъ, 19 Февраля 1896 г.

Уставъ

Верроскаго Общества Велосипедистовъ-
Любителей.

Statuten

des

Verroschen Radfahrer-Vereins.



Цѣль и составъ Общества.

§ 1. Цѣль Общества заключается въ сближеніи любителей велосипедной ѣзды, усовершенствованіи въ ней и распространеніи велосипеда, какъ удобнаго, здороваго и пріятнаго средства передвиженія. Съ этою цѣлію Общество устраиваетъ собранія, экскурсіи, состязанія, бѣги на призы и проч.

§ 2. Общество состоитъ изъ членовъ дѣйствительныхъ и почетныхъ. Учредители Общества считаются дѣйствительными членами.

§ 3. Членами дѣйствительными могутъ быть лица, достигшія совершеннолѣтія и не состоящія профессиональными велосипедистами.

Примѣчаніе. Профессиональнымъ велосипедистомъ считается всякій, кто публично ѣздитъ на велосипеде за деньги.

§ 4. Членами почетными могутъ быть совершеннолѣтнія лица, оказавшія особыя услуги Обществу.

Въ члены Общества не допускаются: 1) лица женскаго пола; 2) учащіеся въ учебныхъ заведеніяхъ, и состоящіе на дѣйствительной военной службѣ нижніе чины и юнкера; 3) лица подвергшіяся ограниченію правъ по суду; 4) лица исключенныя изъ какихъ бы то ни было Обществъ.

Zweck und Bestand der Gesellschaft.

§ 1. Die Gesellschaft bezweckt eine Annäherung der Freunde des Velocipedfahrens, die Vervollkommnung in demselben und die Verbreitung, sowie den Gebrauch des Velocipedes als bequemes und angenehmes Fortbewegungsmittel. Zu diesem Zwecke veranstaltet die Gesellschaft Versammlungen, Excursionen, Preiswettfahren und dergl.

§ 2. Die Gesellschaft besteht aus activen Mitgliedern und Ehrenmitgliedern. Die Gründer der Gesellschaft zählen zu den activen Mitgliedern.

§ 3. Active Mitglieder können solche Personen werden, welche die Volljährigkeit erreicht haben und keine Fahrer von Profession sind.

Anmerkung. Fahrer von Profession ist jeder, der öffentlich für Geld fuhr.

§ 4. Zu Ehrenmitgliedern werden solche Personen ernannt, welche der Gesellschaft besondere Dienste erwiesen haben.

In die Zahl der Mitglieder werden nicht aufgenommen: 1) Personen weiblichen Geschlechts; 2) Zöglinge von Lehranstalten und im activen Dienste stehende Militärchargen und Junker; 3) Personen, welche durch das Gericht eine Beschränkung ihrer Rechte erlitten haben; 4) Personen, welche aus irgend einer Gesellschaft ausgeschlossen worden sind.

§ 5. Приемъ въ дѣйствительные члены Общества производится во всякое время года посредствомъ баллотировки, по предложенію двухъ членовъ Общества. Имя, отчество, фамилія, званіе и мѣстожителство кандидата должны быть внесены въ имѣющуюся на то книгу за собственноручною подписью предлагающихъ его членовъ.

§ 6. Члены, предлагающіе кандидата, ручаются въ отсутствіи указанныхъ въ § 4 препятствій къ поступленію его въ члены Общества; если же окажется, что вновь принятый членъ не имѣлъ права на поступленіе, то онъ долженъ немедленно возвратитъ входный билетъ и во всякомъ случаѣ исключается изъ членовъ Общества безъ баллотировки.

§ 7. Выписка изъ книги о предложенномъ кандидатѣ, съ означеніемъ, кто его предложилъ, выставляется въ особомъ объявленіи не менѣе какъ за 14 дней до баллотировки, дабы члены могли собрать надлежащія о кандидатѣ свѣдѣнія.

§ 8. Баллотированіе кандидатовъ производится въ ближайшемъ общемъ собраніи членовъ наличными въ тотъ день членами Общества въ томъ порядкѣ, какъ баллотирующіеся записаны въ книгу; при чемъ кандидаты въ день ихъ баллотированія входа въ помѣщеніе Общества въ качествѣ гостей не имѣютъ.

§ 9. Для избранія въ члены Общества

§ 5. Die Aufnahme der activen Mitglieder findet jederzeit durch Ballotement auf Vorschlag zweier Mitglieder statt. Der Tauf- und Familienname, Beruf und Wohnort des Kandidaten müssen in ein dazu bestimmtes Buch eingetragen werden, unterschriftlich des Proponenten.

§ 6. Diejenigen Mitglieder, welche einen Kandidaten vorschlagen, haften dafür, daß die in § 4 angegebenen Eintrittshindernisse nicht vorhanden sind. Wenn es sich aber herausstellt, daß ein neu aufgenommenes Mitglied zum Eintritt nicht berechtigt war, so hat es unverzüglich die Mitgliedskarte zurückzugeben und wird, in jedem Falle, aus der Mitgliedschaft abstimnungslos ausgeschlossen.

§ 7. Der Auszug aus dem Buche der neu proponierten Kandidaten mit Angabe ihrer Proponenten muß wenigstens 14 Tage vor dem Ballotement öffentlich aushängen, damit die Mitglieder die erforderlichen Auskünfte über den Kandidaten einziehen können.

§ 8. Das Ballotement über die Kandidaten findet auf der nächsten Generalversammlung durch die an diesem Tage anwesenden Mitglieder in derselben Reihenfolge statt, wie erstere in das Buch eingetragen sind, wobei die Kandidaten selbst am Tage des Ballotements keinen Eintritt in das Lokal der Gesellschaft als Gäste haben.

§ 9. Die Aufnahme des Kandidaten wird durch

требуется большинство $\frac{2}{3}$ голосовъ наличнаго числа избирателей.

§ 10. Избранный въ члены получаетъ печатный экземпляръ устава и годовой билетъ на входъ въ Общество. Этотъ билетъ не можетъ быть передаваемъ другому лицу.

§ 11. Дѣйствительные члены вносятъ ежегодно въ кассу Общества, въ теченіи Января мѣсяца, опредѣленный общимъ Собраніемъ членскій взносъ.

§ 12. Не представившій въ срокъ членскаго взноса считается выбывшимъ изъ числа членовъ, но не теряетъ права вновь поступить безъ баллотировки, по взносѣ годовой платы и 25⁰/₀ ея въ видѣ штрафа. Не возобновившій членскаго взноса въ теченіи года, можетъ снова поступить въ члены Общества уже не иначе, какъ по баллотировкѣ.

§ 13. Почетные члены отъ обязательной уплаты установленныхъ Обществомъ взносовъ освобождаются.

§ 14. Кромѣ членовъ, помѣщеніе Общества могутъ посѣщать и постороннія лица, по рекомендаціи одного изъ членовъ, за плату опредѣляемую общимъ Собраніемъ. Члены иностранныхъ Обществъ Велосипедистовъ-Любителей могутъ входить въ помѣщеніе Общества безъ рекомендаціи мѣстныхъ членовъ и бесплатно. Безусловно воспрещается входъ въ помѣщеніе Общества постороннимъ лицамъ, имѣющимъ постоянное мѣстожителство въ г. Верро.

zwei Drittel Majorität der anwesenden Mitglieder bestimmt.

§ 10. Das neuaufgenommene Mitglied erhält ein gedrucktes Exemplar der Statuten und eine Mitgliedskarte für die Dauer eines Jahres. Diese Karte darf einer anderen Person nicht übergeben werden.

§ 11. Die activen Mitglieder zahlen alljährlich während des Januar=Monats zur Vereinskasse den auf der Generalversammlung festgesetzten Mitgliedsbeitrag.

§ 12. Wer seinen Mitgliedsbeitrag zur bestimmten Frist nicht eingezahlt hat, wird als ausgetreten betrachtet, verliert aber nicht das Recht, ohne Ballotement wieder aufgenommen zu werden, wenn er den Jahresbeitrag und extra 25% desselben als Pön eingezahlt hat. Wer ein volles Jahr mit seinem Mitgliedsbeitrage im Rückstand verbleibt, kann nur durch erneutes Ballotement die Mitgliedschaft wiedererlangen.

§ 13. Die Ehrenmitglieder sind von den festgesetzten obligatorischen Jahresbeiträgen befreit.

§ 14. Außer den Mitgliedern können auch fremde Personen, die als Gäste durch irgend ein Mitglied eingeführt werden, Zutritt zum Vereinslokal erhalten — gegen Entrichtung einer von der Generalversammlung festgesetzten Summe. Mitglieder auswärtiger Radfahrer-Vereine haben zu jeder Zeit Zutritt zum Vereinslokal und brauchen weder eingeführt zu werden noch Eintrittsgeld zu entrichten. Nichtmitgliedern, welche in der Stadt Werro wohnhaft sind, ist der Zutritt absolut untersagt.

§ 15. Выходъ изъ Общества бываетъ двоякій: 1) вслѣдствіе невозобновленія въ теченіи года входнаго билета и 2) вслѣдствіе нарушенія правилъ устава или общепринятыхъ понятій о чести и приличіи. Въ первомъ случаѣ увольненіе производится Комитетомъ, во второмъ случаѣ Комитетъ доводитъ о поступкѣ члена до свѣдѣнія общаго собранія, которое и рѣшаетъ вопросъ о его исключеніи. Лица, подвергшіяся исключенію изъ Общества, не могутъ болѣе вступать въ составъ онаго.

Средства Общества.

§ 16. Средства Общества состоятъ: 1) изъ единовременныхъ и ежегодныхъ взносовъ членовъ Общества и 2) сборовъ отъ чтенія публичныхъ лекцій по вопросамъ, относящимся до задачъ Общества, а также отъ музыкальныхъ и танцевальныхъ вечеровъ, праздниковъ и состязаній, устраиваемыхъ Обществомъ съ особаго каждый разъ разрѣшенія мѣстнаго полицейскаго начальства и соблюденіемъ установленныхъ правилъ.

Примѣчаніе 1. Музыкальные вечера, если они ограничиваются исполненіемъ музыкальныхъ пьесъ, изданныхъ съ надлежащаго разрѣшенія, могутъ быть устраиваемы безъ предварительнаго разрѣшенія, но если предполагается музыкальное исполненіе произведеній, не изданныхъ въ печати, то таковыя должны быть представляемы на разсмотрѣніе мѣстнаго цензурнаго учрежденія, или власти оною замѣняющей.

Примѣчаніе 2. Для представителя полиціи назначается соотвѣствующее кресло въ Обществѣ на каждый музыкальный вечеръ.

Примѣчаніе 3. Независимо отъ вышеизложеннаго Общество обязано увѣдомлять своевременно мѣстное полицейское начальство о всѣхъ устраиваемыхъ собраніяхъ и вообще

§ 15. Der Austritt aus dem Verein kann zweierlei Art sein: 1) durch Nichterneuerung der Mitgliedskarte innerhalb eines Jahres; 2) durch Verletzung der Statutenregeln oder der allbekannten Begriffe der Ehre und des Anstandes. Im ersten Falle geschieht die Ausschließung durch den Vorstand, im zweiten Falle bringt der Vorstand die Handlung des betreffenden Mitgliedes zur Kenntniß der Generalversammlung, welche die Frage über dessen Ausschließung entscheidet. Personen, welche aus der Gesellschaft ausgeschlossen werden, können nicht wieder als Mitglieder aufgenommen werden.

Mittel des Vereins.

§ 16. Die Mittel des Vereins bestehen aus: 1) Einschreibegeld und Mitgliedsbeiträgen; 2) Einnahmen von öffentlichen Vorträgen über Fragen betreffend den Radfahrersport, desgleichen von Musik- und Tanzabenden, Festivitäten und Rennen, die vom Verein, mit jedesmaliger Genehmigung der örtlichen Polizei und Beobachtung der festgestellten Verordnungen, arrangirt werden.

Anmerkung 1. Musikalische Abende können, falls dieselben sich nur auf Aufführungen von bereits concessionirten Musikstücken beschränken, ohne vorherige Erlaubniß arrangirt werden; sollen jedoch noch nicht im Druck erschienene musikalische Erzeugnisse zur Aufführung gelangen, so müssen dieselben vorher der örtlichen Censur oder der dieselbe repräsentierenden Autorität zur Durchsicht vorgelegt werden.

Anmerkung 2. Für den Repräsentanten der Polizei muß bei jeder musikalischen Aufführung im Verein ein entsprechender Platz reservirt werden.

Anmerkung 3. Unabhängig hiervon ist der Verein verpflichtet, die örtliche Polizeiautorität rechtzeitig von allen zu berufenden Versammlungen zu benachrichtigen, und hat derselbe überhaupt alle diesbezüglichen allgemein festgesetzten und usuellen Regeln zu beobachten.

соблюдать общеустановленные и обычные по сему предмету правила.

Примѣчаніе 4. Посѣтители устраиваемыхъ Обществомъ платныхъ зрѣлищъ и увеселеній (не исключая лицъ женскаго пола и членовъ Общества) подлежатъ взысканію благотворительнаго сбора, который уплачивается марками Вѣдомства учреждений Императрицы Маріи въ размѣрѣ: 2 коп. — съ билетовъ цѣною менѣе 50 коп., 5 коп. — съ билетовъ цѣною отъ 50 коп. до 1 руб., и 10 коп. — съ билетовъ стоимостью въ 1 руб. и дороже. Съ билетовъ, дающихъ право входа нѣсколькимъ лицамъ или на нѣсколько представленій, сборъ взимается въ указанныхъ размѣрахъ, по расчету съ каждаго лица или за каждое представленіе. Отъ сбора освобождаются билеты: а) лицъ, посѣщающихъ зрѣлища и увеселенія по обязанностямъ службы, и б) лицъ принадлежащихъ къ составу администраціи сихъ зрѣлищъ и увеселеній. Администрація Общества, устраивая зрѣлище или увеселеніе, обязана имѣть тетради билетовъ, которыя должны состоять изъ выдаваемыхъ посѣтителемъ билетовъ и изъ остающихся у предпринимателя корешковъ сихъ билетовъ, при чемъ на каждомъ билетѣ и корешкѣ должна быть обозначена цѣна билета и сумма причитающагося съ билета благотворительнаго сбора и на билетѣ сверхъ того надпись: „билетъ безъ марки недѣйствителенъ“. Марки наклеиваются на билетъ до врученія билета покупателю, при чемъ марка должна быть наклеена такъ, чтобы одна часть ея находилась на билетѣ, а другая на корешкѣ; погашеніе же марки производится при выдачѣ билета — отдѣленіемъ его отъ корешка такимъ образомъ, чтобы одна часть марки оставалась на билетѣ, а другая на корешкѣ (собр. узак. 1892 г. ст. 704, 935 и 936).

Завѣдываніе дѣлами Общества.

§ 17. Дѣлами Общества завѣдуетъ Комитетъ состоящій изъ Предсѣдателя, Вице-Предсѣдателя, Казначея, Секретаря, двухъ Распорядителей (старшаго и младшаго) и Врача.

На случай болѣзни или продолжительнаго отсутствія означенныхъ лицъ каждому изъ нихъ, за исключеніемъ Предсѣдателя избирается по кандидату.

Anmerkung 4. Besuchende der vom Verein arrangierten Vorstellungen und Vergnügungen, wobei ein Entrée erhoben wird, haben (Damen und Vereinsmitglieder nicht ausgeschlossen) eine Steuer zum Besten der Wohlthätigkeitsanstalten der Kaiserin Maria zu entrichten, und zwar wird diese Steuer durch Marken im Betrage von 2 Cop. von Billets, welche weniger als 50 Cop., 5 Cop. von Billets, welche 50 Cop. bis zu 1 Rbl., und 10 Cop. von Billets, welche 1 Rbl. und mehr kosten, erhoben. Von solchen Billets, welche mehreren Personen den Besuch einer Vorstellung oder einer Person den Besuch mehrerer Vorstellungen gestatten, wird die Steuer im obigen Betrage von jeder Person und für jede Vorstellung einzeln erhoben. Steuerfrei sind solche Billets, welche a) Personen, die die Vorstellungen und Vergnügungen in ihrer Eigenschaft als Amtspersonen besuchen, und b) Personen, welche zu den Arrangeuren dieser Vorstellungen und Vergnügungen gehören, ertheilt werden. Die Arrangeure der Vorstellungen und Vergnügungen sind verpflichtet Billethefte zu haben, welche letztere die den Besuchenden zu ertheilenden Billets, sowie auch eingehaftete und bei den Arrangeuren zu verbleibende Contremarken enthalten müssen. Auf jedem Billet wie auch auf der entsprechenden Contremarke muß der Preis des Billets und der Betrag der Wohlthätigkeitssteuer, ferner auch die Aufschrift: „Das Billet ohne Marke ist ungültig“ verzeichnet stehen. Die Marke wird auf das Billet aufgeklebt, bevor es dem Käufer eingehändigt wird, wobei die Marke so geklebt sein muß, daß ein Teil derselben sich auf dem Billet, der andere Teil aber auf der Contremarke befindet; die Löschung der Marke geschieht bei Ertheilung des Billets durch Abtrennung desselben von der Contremarke in der Weise, daß der eine Teil der Marke auf dem Billet, der andere jedoch auf der Contremarke verbleibt (Gesetzsammlung vom Jahre 1892 Art. 704, 935, 936).

Geschäftsführung des Vereins.

§ 17. Die Angelegenheiten des Vereins leitet der Vorstand, bestehend aus: 1) dem Präses, 2) dem Vicepräses, 3) dem Kassenwart, 4) dem Schriftwart, 5) dem älteren Fahrwart, 6) dem jüngeren Fahrwart und 7) einem Arzte.

Für den Fall dauernder Abwesenheit oder Krankheit eines der Vorsteher wird jedem, mit Ausnahme des Präses, ein Substitut gewählt.

Предсѣдатель есть представитель Общества и ходатай его вездѣ, гдѣ представится надобность, онъ обязанъ: 1) заботиться объ интересахъ Общества и 2) предсѣдательствовать во всѣхъ общихъ собраніяхъ членовъ и засѣданіяхъ Комитета, наблюдая за выполненіемъ правилъ устава.

Вице-Предсѣдатель замѣняетъ Предсѣдателя въ его отсутствіе и помогаетъ ему въ исполненіи возложенныхъ на него обязанностей.

Старшій Распорядитель руководитъ членами Общества во время общихъ прогулокъ и экскурсій и рѣшаетъ направленія, быстроту ѣзды и всѣ прочіе, до прогулки касающіеся вопросы.

Младшій Распорядитель замѣняетъ Старшаго Распорядителя въ его отсутствіе.

На Секретаря возлагаются всѣ обязанности по письмоводству.

Казначей завѣдуетъ всѣми денежными суммами, принимаетъ и хранитъ всѣ платежи, удовлетворяетъ расходы Общества, по письменнымъ требованіямъ Комитета и согласно смѣтѣ утверждаемой на каждый годъ Общимъ Собраніемъ. Къ каждому засѣданію Комитета Казначей представляетъ вѣдомости о приходѣ, расходѣ и наличности суммъ.

Врачъ наблюдаетъ за безвредностью упражненій на велосипедахъ и подаетъ въ необходимыхъ случаяхъ медицинскіе совѣты и пособія.

Der Präses ist der Leiter des Vereins und dessen Anwalt überall, wo erforderlich; er ist verpflichtet: 1) die Interessen des Vereins wahrzunehmen und dessen Wirksamkeit statutenmäßig zu unterstützen, 2) in den Generalversammlungen und Vorstandssitzungen das Präsidium zu führen.

Der Vicepräses vertritt den Präses während dessen Abwesenheit und unterstützt ihn in der Ausführung der ihm auferlegten Pflichten.

Der ältere Fahrwart leitet die gemeinsamen Fahrten und Ausfahrten, er entscheidet über die Richtung, Schnelligkeit der Fahrt und andere diesbezügl. Fragen.

Der jüngere Fahrwart vertritt den älteren im Fall seiner Abwesenheit.

Der Schriftwart hat die schriftlichen Vereinsarbeiten auszuführen.

Der Kassenwart empfängt und verwaltet alle eingehenden Vereinsgelder und bestreitet die erforderlichen Ausgaben des Vereins nach schriftlichen Anweisungen des Vorstandes laut dem von der Generalversammlung alljährlich bestätigten Budget, er legt jeder Sitzung einen Rechenschaftsbericht über Einnahme, Ausgabe und Kassenbestand vor.

Der Arzt überwacht die Gefahrlosigkeit der Uebungen und leistet erforderlichen Falls ärztlichen Rat und Hilfe.

Das Velocipedfahren auf den Straßen wird, unter

Ѣзда на велосипедахъ по улицамъ разрѣшается мѣстнымъ Губернаторомъ съ соблюденіемъ правилъ, устанавливаемыхъ по сему предмету мѣстною полиціею.

§ 18. Члены Комитета и Кандидаты къ нимъ выбираются на одинъ годъ въ годичномъ общемъ Собраніи въ Январѣ мѣсяцѣ простымъ большинствомъ голосовъ. Всѣ члены Комитета исполняютъ свои обязанности безвозмездно.

§ 19. Къ обязанностямъ Комитета относятся: 1) исполненіе всѣхъ постановленій собранія; 2) наблюденіе за порядкомъ и выполненіемъ правилъ устава; 3) завѣдываніе и распоряженіе поступающими въ кассу Общества суммами, веденіе счетоводства и отчетности; 4) наблюденіе за храненіемъ имущества и пріобрѣтеніе инвентаря; 5) доставленіе въ концѣ каждаго года на утвержденіе общаго собранія отчета за истекшій годъ и прихода-расходной смѣты на слѣдующій годъ; 6) заключеніе контрактовъ и условій на наемъ прислуги; 7) сношеніе отъ имени Общества съ правительственными и частными учрежденіями и 8) пріобрѣтеніе недвижимости.

§ 20. Комитетъ Общества собирается ежемѣсячно. По каждому засѣданію Комитета ведется журналъ.

§ 21. Подлежащіе разсмотрѣнію Комитета вопросы разрѣшаются простымъ большинствомъ

Beobachtung der von der örtlichen Polizei vorgeschriebenen Regeln, vom Gouverneur gestattet.

§ 18. Die Glieder des Vorstandes und deren Substituten werden auf der Generalversammlung im Januar-Monat durch einfache Stimmenmehrheit gewählt. Sämmtliche Glieder des Vorstandes üben ihre Pflichten unentgeltlich aus.

§ 19. Zu den Pflichten des Vorstandes gehören: 1) die Ausführung aller Verordnungen der Versammlung; 2) die Aufsicht über die Verordnung und Erfüllung der Regeln des Statuts; 3) die Verwaltung und Bestimmung der in die Vereinskasse fließenden Gelder, die Führung der Belege und Rechenschaftsberichte; 4) die Verwaltung des Besizes und des Inventars; 5) die Einreichung eines Rechenschaftsberichtes für das verflossene Jahr und einer Budget-Aufstellung für das folgende Jahr; 6) Schließung von Contracten und Engagements der Dienerschaft; 7) Verhandlungen Namens der Gesellschaft mit Regierungs- und Privatinstitutionen; 8) im Namen des Vereins Immobilienvermögen zu erwerben.

TRU Raamatukogu

§ 20. Vorstandssitzungen finden allmonatlich statt. Ueber jede Sitzung wird ein Protokoll geführt.

§ 21. Die der Durchsicht des Vorstandes unterliegenden Fragen werden durch einfache Stimmen-

голосовъ, при равенствѣ ихъ, голосъ Предсѣдателя даетъ перевѣсъ.

Примѣчаніе. Постановленія Комитета считаются дѣйствительными только тогда, когда въ засѣданіи его находилось не менѣе четырехъ членовъ.

§ 22. Отвѣтственность передъ Обществомъ за цѣлость принадлежащихъ ему суммъ и имуществъ возлагается на Комитетъ въ полномъ его составѣ.

§ 23. Общество имѣетъ собственную печать съ надписью „Веррское Общество Велосипедистовъ-Любителей“.

Общія Собранія членовъ.

§ 24. Общія Собранія бываютъ очередныя и экстренныя. Первыя собираются 2 раза въ годъ, а экстренныя созываются или по рѣшенію Комитета Общества, или по заявленію не менѣе $\frac{1}{3}$ дѣйствительныхъ членовъ. Приглашеніе членовъ на эти Собранія дѣлается за 10 дней до назначеннаго дня Собранія посредствомъ публикацій, повѣстокъ или объявленій, вывѣшанныхъ въ помѣщеніи Общества, съ обозначеніемъ предметовъ занятій.

Примѣчаніе. О времени, мѣстѣ и предметахъ занятій Общихъ Собраній доводится каждый разъ своевременно до свѣдѣнія Начальника Веррской Полиціи.

§ 25. Общее собраніе считается состоявшимся, когда соберется не менѣе $\frac{1}{3}$ всѣхъ членовъ Общества. Если назначенное собраніе не состоится за непробытіемъ законнаго числа членовъ, то не ранѣе какъ черезъ недѣлю созывается новое Общее Собраніе для

mehrheit entschieden; ist Stimmengleichheit vorhanden, so giebt der Präses den Ausschlag.

Anmerkung. Die Beschlüsse des Vorstandes sind nur als gültig zu betrachten, wenn der Sitzung nicht weniger als vier Mitglieder beigewohnt haben.

§ 22. Die Verantwortlichkeit der Gesellschaft gegenüber für die Unverletzbarkeit der ihr gehörenden Geldsummen und ihres Eigentumes wird dem Vorstande in vollem Umfange auferlegt.

§ 23. Die Gesellschaft hat ihr eigenes Siegel mit der Aufschrift: „Berroscher Radfahrer-Verein.“

Versammlungen der Mitglieder.

§ 24. Es giebt ordentliche und außerordentliche Generalversammlungen. Die ersteren finden 2 Mal im Jahre statt; letztere werden entweder auf Beschluß des Vorstandes oder auf Verlangen von nicht weniger als $\frac{1}{3}$ der Mitglieder zusammenberufen. Die Einladung der Mitglieder zu diesen Versammlungen erfolgt 10 Tage vor dem angesetzten Termin mittelst Publikationen und schriftlichen Anzeigen oder Anschläge, die im Lokale der Gesellschaft auszuhängen sind.

Anmerkung. Von der Zeit, dem Orte und Zweck der Verhandlungen der Generalversammlungen muß jedes Mal der Chef der Berroschen Polizei rechtzeitig in Kenntniß gesetzt werden.

§ 25. Die Generalversammlung gilt für beschlußfähig, wenn nicht weniger als $\frac{1}{3}$ aller Mitglieder anwesend sind. Kommt die erste Generalversammlung nicht zu Stande, so ist nach einer Woche eine neue zu berufen, welche in jedem Fall beschlußfähig ist und nur über solche Fragen zu verhandeln hat, welche der

обсужденія тѣхъ лишь вопросовъ, которые предполагалось рассмотретьъ въ несостоявшемся Собраніи. Постановленія вторичнаго Собранія признаются дѣйствительными, какое бы число членовъ въ немъ ни присутствовало, о чемъ членамъ Общества и сообщается Комитетомъ въ пригласительныхъ на Собраніе повѣсткахъ.

§ 26. Предсѣдатель Общества ставитъ на очередь вопросы подлежащіе обсужденію, руководитъ преніями и наблюдаетъ за баллотировкою.

§ 27. Подлежащіе обсужденію Общаго Собранія вопросы рѣшаются простымъ большинствомъ голосовъ присутствующихъ членовъ, за исключеніемъ вопросовъ о выборѣ дѣйствительныхъ и почетныхъ членовъ, объ исключеніи членовъ изъ состава Общества, объ измѣненіи и дополненіи устава и о закрытіи Общества.

Последніе вопросы рѣшаются большинствомъ двухъ третей присутствующихъ въ засѣданіи членовъ.

Къ обсужденію въ Общихъ Собраніяхъ допускаются лишь такіе предметы, которые относятся непосредственно къ опредѣленной уставомъ дѣятельности Общества и о которыхъ доведено заблаговременно до свѣдѣнія Начальника Верроской полиціи.

Примѣчаніе. Годовой отчетъ, одобренный Общимъ Собраніемъ, печатается въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ и представляется Лифляндскому Губернатору, на русскомъ языкѣ въ двухъ экземплярахъ для свѣдѣнія его и Департамента Полиціи. Тому же Департаменту Полиціи представляются три печатныхъ экземпляра устава.

ersten Generalversammlung vorgelegt werden sollten. Die Verfügungen dieser zweiten Generalversammlung sind in jedem Falle gültig unabhängig von der Zahl der erschienenen Mitglieder, wovon die Mitglieder durch das die Versammlung berufende Circulair in Kenntniß gesetzt werden.

§ 26. Der Präses des Vereins stellt der Reihenfolge nach alle der Beprüfung unterliegenden Fragen; er leitet die Diskussion und beaufsichtigt das Ballotement.

§ 27. Die der Generalversammlung vorgelegten Fragen werden durch einfache Stimmenmehrheit der anwesenden Mitglieder entschieden, mit Ausnahme der Fragen, betreffend die Aufnahme und die Ausschließung eines Mitgliedes, die Veränderung und Ergänzung der Statuten und die Auflösung des Vereins, zu welchen Beschlüssen eine Majorität von $\frac{2}{3}$ erforderlich ist.

Der Beprüfung der Generalversammlung unterliegen nur solche Fragen, welche sich auf die von den Statuten bestimmte Thätigkeit des Vereins beziehen, und von welchen der Werrosche Polizeichef rechtzeitig in Kenntniß gesetzt worden ist.

Anmerkung. Der von der Generalversammlung gutgeheißene Jahresbericht des Vereins wird in der „Livländischen Gouvernements-Zeitung“ abgedruckt und in russischer Sprache (in zwei Exemplaren) dem Polizei-Departement durch Vermittelung des Gouverneurs vorgestellt. Ebenso werden auch in dasselbe Departement drei Exemplare dieser Statuten, nachdem dieselben gedruckt worden sind, vorgestellt.

§ 28. Подача голосовъ производится посредствомъ закрытой баллотировки.

§ 29. Право передачи голоса ни въ коемъ случаѣ не разрѣшается.

Ревизіонная Коммиссія.

§ 30. Отчеты Комитета по приходу и расходу суммъ за истекшій годъ повѣряются Ревизіонной Коммисіей въ составѣ трехъ членовъ избираемыхъ Общимъ Собраніемъ. Отчеты Комитета съ заключеніемъ Ревизіонной Коммиссіи докладываются Общему Собранію и по утвержденіи, печатаются въ газетахъ.

Объ измѣненіи и дополненіи устава.

§ 31. Если бы впослѣдствіи, по указанію опыта, Общество признало полезнымъ измѣнить въ какомъ либо отношеніи или дополнить настоящій уставъ, то опредѣленіе по этому предмету Общаго Собранія, принятое большинствомъ $\frac{2}{3}$ голосовъ, представляется на разрѣшеніе Правительства.

Прекращеніе дѣлъ Общества.

§ 32. Прекращеніе дѣлъ Общества можетъ послѣдовать или по распоряженію Правительства, или по постановленію Общаго Собранія членовъ въ случаѣ невозможности существованія Общества за недостаткомъ средствъ или по другимъ причинамъ. Остающійся капиталъ Общества передается въ какое-либо благо-

§ 28. Die Abstimmung geschieht durch geheimes Ballotement.

§ 29. Das Recht zur Uebergabe einer Stimme wird in keinem Falle zugelassen.

Revisionscommission.

§ 30. Die Rechenschaftsberichte des Vorstandes über Einnahme, Ausgabe und Kassenbestand für das verflossene Jahr sind in einer aus drei von der Generalversammlung zu wählenden Commission zu prüfen. Diese Rechenschaftsberichte des Vorstandes werden, mit dem Gutachten der Revisionscommission versehen, der Generalversammlung vorgelegt und, nach Bestätigung seitens derselben, in den Zeitungen publicirt.

Ueber Veränderung resp. Ergänzung der Statuten.

§ 31. Wenn in der Folge die Gesellschaft nützlich finden sollte, diese Statuten laut Erfahrung in irgend welcher Beziehung abzuändern resp. zu ergänzen, so muß die Bestimmung darüber durch $\frac{2}{3}$ der Stimmenmehrheit der Generalversammlung erfolgen und zur Bestätigung der Regierung vorgestellt werden.

Auflösung des Vereins.

§ 32. Die Auflösung des Vereins kann entweder auf Verlangen der Regierung oder auf Beschluß der Generalversammlung erfolgen, wenn die Mittel so gering sind, daß sie ein Fortbestehen des Vereins nicht möglich machen, oder wenn andere Gründe zur Aufhebung der Gesellschaft vorhanden sind, das übriggebliebene Kapital wird alsdann mit Genehmigung der

творительное учрежденіе, съ согласія на то губернскаго начальства.

§ 33. Независимо представленнаго Губернаторомъ по закону (ст. 321 т. II. Св. Зак. общ. Губ. учрежд. изд. 1892 г.) права закрывать общества при обнаруженіи въ нихъ чего-либо противнаго Государственному порядку, общественной безопасности и нравственности, Губернаторъ можетъ закрыть Общество всегда, когда признаетъ это нужнымъ по дошедшимъ до него свѣдѣніямъ о безпорядкахъ или нарушеніи устава.

§ 34. Члены Общества при выѣздѣ на велосипедѣ обязаны имѣть на рукавѣ верхней одежды знакъ Общества по образцу, утвержденному Лифляндскимъ Губернаторомъ.

§ 35. Каждый членъ Общества обязанъ исполнять въ точности всѣ постановленія полиціи, касающіяся велосипедной ѣзды.

§ 36. Порядокъ и условія ѣзды устанавливаются инструкціею, утверждаемою Общимъ Собраніемъ.

Gouvernements-Obriegkeit irgend einer Wohlthätigkeits-Anstalt übergeben.

§ 33. Unabhängig von dem den Gouverneuren nach dem Gesetz (Art. 321 Band II der Gesetzes-sammlung, Allgem. Govv.-Inst., Ausgabe vom Jahre 1892) zustehenden Rechte, die Versammlungen der Vereine zu schließen, sobald in denselben etwas wider die staatliche Ordnung, die gesellschaftliche Sicherheit und die Sittlichkeit streitendes bemerkt werden sollte, kann der Gouverneur die Gesellschaft jederzeit schließen, sobald er nach den ihm über Unordnungen oder Verletzungen der Statuten zugegangenen Auskünften solches für notwendig erachtet.

§ 34. Bei Ausfahrten haben die Mitglieder unbedingt auf dem Aermel der Oberkleidung das von dem livländischen Gouverneur zu bestätigende Vereins-abzeichen zu tragen.

§ 35. Jedes Mitglied ist verpflichtet, alle von der Polizei mit Bezug auf das Velocipedfahren erlassenen Verordnungen einzuhalten.

§ 36. Die Fahrordnung ist von der General-versammlung zu bestätigen.

Инструкція

(утвержденная Общимъ Собраніемъ Членовъ 21 Января 1896 г.).

§ 1. Дѣйствительные члены Верроскаго Общества Велосипедистовъ-Любителей подраздѣляются на два класса, причемъ для приѣма въ первый классъ членъ подвергается испытанію передъ комиссіею, состоящею изъ распорядителя и четырехъ опытныхъ велосипедистовъ.

§ 2. Только члены I класса могутъ ѣздить одни и вездѣ, гдѣ разрѣшено.

§ 3. Члены II класса могутъ ѣздить лишь въ залѣ для упражненій или въ мѣстахъ указанныхъ для этой цѣли комитетомъ; тамъ-же они подвергаются испытанію, по которому они должны вполнѣ владѣть машиной.

§ 4. На основаніи § 34 Устава всѣ члены (обоихъ классовъ) получаютъ значекъ, присвоенный членамъ Общества, который согласно § 17 надѣваютъ при каждой экскурсіи. Право носить при значкѣ бантикъ присвоивается только членамъ перваго класса.

§ 5. О случившемся столкновеніи съ полиціею или публикой, члены безотлагательно

Fahrordnung

(bestätigt von der Generalversammlung am 21. Januar 1896).

§ 1. Die Mitglieder des Werroschen Radfahrer-Vereins werden in zwei Klassen eingeteilt, wobei zur Aufnahme in die erste Klasse das Mitglied sich einer Prüfung vor einer Kommission zu unterwerfen hat, die aus dem Fahrwart und vier erfahrenen Mitgliedern besteht.

§ 2. Nur Mitglieder I. Klasse dürfen allein und überall, wo gestattet, fahren.

§ 3. Mitglieder der II. Klasse dürfen nur im Übungsfaale oder an vom Vorstande angewiesenen Orten fahren; daselbst wird auch die Prüfung abgehalten; um dieselbe zu bestehen, müssen die Betreffenden ihre Maschine vollständig beherrschen können.

§ 4. Laut § 34 der Statuten erhalten alle Mitglieder (beider Klassen) das Vereinsabzeichen, welches sie laut § 17 der Fahrordnung zu jeder Ausfahrt anzulegen haben. Das Recht aber, zum Vereinsabzeichen die Schleife zu tragen, steht nur den Mitgliedern I. Klasse zu.

§ 5. Von jeder stattgefundenen Collision mit der Polizei oder dem Publikum haben die betreffenden Mit-

должны сообщить комитету для того, чтобы послѣдній заблаговременно могъ принять мѣры для отклоненія могущихъ возникнуть послѣдствій.

§ 6. По улицамъ и аллеямъ должно ѣздить медленно, такъ чтобы велосипедистъ имѣлъ возможность въ случаѣ необходимости или соскочить съ велосипеда безъ опасности для прохожихъ, илиже уклониться въ сторону.

§ 7. При отсутствіи обоихъ распорядителей руководство беретъ на себя опытнѣйшій и старшій (по времени поступленія его въ Общество) изъ членовъ, распоряженіямъ котораго безпрекословно повинуются остальные члены. Распорядитель обязанъ во время экскурсій принимать во вниманіе силы участвующихъ велосипедистовъ и не допускать слишкомъ скорой ѣзды. Желательно, чтобы скорость ѣзды не превышало 15 верстъ въ часъ, и чтобы безостановочная ѣзда продолжалось не болѣе одного часа.

§ 8. При ѣздѣ въ одинъ рядъ разстояніе между велосипедистами должно быть не менѣе 20 футовъ, а при ѣздѣ въ два ряда не менѣе 40 футовъ. При въѣздѣ на гору скорость ѣзды должна быть увеличина; при въѣздѣ на гору и спускѣ съ горы разстоянія между велосипедистами должны быть удвоены.

§ 9. Когда съ горы спускаются нѣсколько лицъ, то слѣдуетъ руль держать какъ можно крѣпче, причеъ ноги ни въ какомъ случаѣ не

glieder dem Vorstande des Vereins sofort Mitteilung zu machen, damit derselbe rechtzeitig Maßnahmen zur Abwendung der daraus etwa entstehenden Folgen ergreifen kann.

§ 6. Auf Straßen und Alleen darf nur langsam gefahren werden, sodasß der Fahrer im Stande ist, ohne Gefahr für die Passanten entweder abzuspringen oder seitwärts auszuweichen.

§ 7. Bei Abwesenheit beider Fahrwarte übernimmt das erfahrenste und älteste Mitglied (nach der Zeitdauer seiner Mitgliedschaft) die Führung, und den Anordnungen dieses ältesten Mitgliedes haben die Ueb-
rigen sich ohne Weiteres zu fügen. Der Führer muß bei Ausfahrten durchaus die Kräfte der Teilnehmenden berücksichtigen und ein zu schnelles Fahren nicht gestatten. Wünschenswert ist es, daß nicht mehr als 15 Werst pro Stunde zurückgelegt werden, und der Fahrer nicht länger als eine Stunde im Sattel bleibt.

§ 8. Falls in einer Reihe gefahren wird, darf der Abstand zwischen den Fahrenden nicht weniger als 20 Fuß betragen, und nicht weniger als 40 Fuß, falls in zwei Reihen gefahren wird. Beim Bergauf-
fahren wird die Geschwindigkeit vergrößert, was jedoch den Abstand betrifft, so wird derselbe beim Bergauf-
und Bergabfahren verdoppelt.

§ 9. Fahren mehrere Personen gleichzeitig bergab, so muß die Lenkstange so fest wie möglich gehalten, die Füße aber nicht von den Pedalen gehoben werden.

должны быть подняты съ педалей. Не слѣдуетъ спускаться съ горы, если дорога дѣлаетъ поворотъ на горѣ же.

§ 10. Ни въ какомъ случаѣ не слѣдуетъ проѣзжать мимо лошади или экипажи одновременно съ двухъ сторонъ; если же лошадь ведется подъ уздцы, то слѣдуетъ проѣзжать съ той стороны, съ которой ее ведутъ.

§ 11. Не слѣдуетъ пугать пѣшеходовъ громкими криками и продолжительными звонками; должно напротивъ объѣзжать ихъ, не причиняя имъ неудобствъ.

§ 12. Въ темнотѣ велосипедъ долженъ быть снабженъ фонаремъ, кромѣ того, въ случаѣ надобности слѣдуетъ подавать сигналы звонками для того, чтобы сдѣлать замѣтнымъ приближеніе велосипедиста.

§ 13. При общихъ экскурсіяхъ время отъѣзда должно быть назначено по мѣстному времени и соблюдено членами въ точности. Желательно, чтобы члены являлись на сборный пунктъ за 15 мин. до назначеннаго для отъѣзда времени.

§ 14. При встрѣчѣ слѣдуетъ держать вправо; обгоняя же велосипедистовъ, пѣшеходовъ и экипажи слѣдуетъ проѣзжать слѣво.

§ 15. Распорядители обязаны наблюдать за точнымъ соблюденіемъ правилъ сей инструкціи.

§ 16. За несоблюденіе правилъ сей инструкціи комитетомъ налагается на виновнаго

Von Bergen, auf denen der Weg eine Biegung macht, so daß derselbe nicht übersehen werden kann, darf nicht gefahren werden.

§ 10. In keinem Falle darf ein Fuhrwerk von beiden Seiten gleichzeitig passirt werden. Ein geführtes Pferd darf nur an der Seite passirt werden, an welcher sich der Führer befindet.

§ 11. Fußgänger dürfen nicht durch lautes Anrufen oder unnützes, anhaltendes Klingeln erschreckt werden, und ist denselben nach Möglichkeit auszuweichen.

§ 12. In der Dunkelheit muß das Rad mit einer Laterne versehen sein; außerdem müssen nötigenfalls Glockensignale gegeben werden, um das Nahen des Radfahrers bemerkbar zu machen.

§ 13. Bei gemeinsamen Ausfahrten muß die Zeit der Ausfahrt nach der Lokalzeit angegeben und von den Mitgliedern pünktlich eingehalten werden; wünschenswert ist es, daß die Mitglieder schon 15 Minuten vor der für die Abfahrt bestimmten Zeit am Sammelplatze eintreffen.

§ 14. Beim Begegnen muß rechts, beim Ueberholen von Radfahrern, Fußgängern und Fuhrwerken dagegen links gehalten werden.

§ 15. Die Fahrwarte haben auf das genaue Einhalten dieser Fahrordnung zu achten.

§ 16. Für das Nichteinhalten der Fahrordnung wird der Schuldige vom Vorstande mit einer Geld-

штрафъ не свыше 1 рубля; при повтореніяхъ виновный можетъ быть исключенъ изъ Общества.

§ 17. При экскурсіяхъ члены обязательно одѣваются въ костюмъ и прикрѣпляютъ, согласно § 34 Уст., значекъ, къ рукаву верхней одежды.

§ 18. При экскурсіяхъ подаются слѣдующіе сигналы:

- 1 продолжительный свистокъ — стройся,
- 3 короткихъ свистка — впередъ,
- 2 короткихъ свистка — стой.

Одинъ изъ распорядителей ѣдетъ во главѣ, а другой или членъ, его замѣщающій, въ хвостѣ поѣзда.

§ 19. Для того, чтобы членамъ, которые еще не приобрѣли велосипеда въ собственность, доставить возможность ѣздить на велосипедѣ, а вновь поступившимъ членамъ дать возможность упражняться въ велосипедной ѣздѣ, Общество, смотря по имѣющимся средствамъ, можетъ приобрести въ собственность велосипеды, которыми члены могутъ пользоваться по нижеслѣдующимъ правиламъ.

§ 20. По постановленію комитета велосипеды могутъ приобретены, по добровольной подпискѣ членовъ, безпроцентными акціями безъ права на отказъ, по пяти рублей каждая.

§ 21. Приобрѣтенные по подпискѣ велосипеды тотчасъ переходятъ въ собственность Общества, причемъ Общество обязуется доходами, получаемыми за отдачу велосипедовъ на прокатъ, исключительно погашать акціи.

§ 22. Акціи погашаются въ концѣ года

strafe bis zu 1 Rbl. belegt; bei sich hartnäckig wiederholenden Uebertretungen derselben kann der Schuldige aus der Zahl der Mitglieder ausgeschlossen werden.

§ 17. Bei Ausfahrten haben die Mitglieder unbedingt das Vereinskostüm mit dem Vereinsabzeichen anzulegen, welches letztere laut § 34 der Statuten an dem Aermel der Oberkleidung zu befestigen ist.

§ 18. Bei Ausfahrten werden folgende Signale gegeben:

- 1 langer Pfiff — Sammeln,
- 3 kurze Piffe — Vorwärts,
- 2 kurze Piffe — Halt.

Einer der Fahrwarte fährt an der Spitze des Zuges, der andere resp. das den zweiten Fahrwart vertretende älteste und erfahrenste Mitglied schließt den Zug.

§ 19. Damit Mitgliedern, die sich ein eigenes Rad noch nicht angeschafft haben, die Möglichkeit zu fahren, sowie neueingetretenen Mitgliedern die Möglichkeit sich im Radfahren zu üben geboten wird, kann der Verein, je nach seinen Mitteln, Räder als Vereins-eigentum erstehen, die von den Mitgliedern nach folgenden Regeln benutzt werden dürfen.

§ 20. Auf Beschluß des Vorstandes können durch freiwilliges Zeichnen von zinstragenden, unkündbaren Aktien à 5 Rbl. Vereinsräder angeschafft werden.

§ 21. Die angeschafften Räder werden sofort zum Vereinseigentum gezählt, wobei der Verein sich jedoch verpflichtet, mit der durchs Vermieten dieser Räder erzielten Einnahme ausschließlich nur Aktien zu löschen.

§ 22. Die zu löschenden Aktien werden zum

по жребію, приче́мъ число погашаемыхъ акцій соотвѣтствуетъ размѣрамъ полученныхъ съ велосипедовъ доходовъ.

§ 23. Въ установленные вечера члены пользуются велосипедами Общества безвозмездно. Въ этихъ вечерахъ за прокатъ платится: за первый часъ 20 коп., за слѣдующіе часы по 15 коп., за сутки 1 руб.

§ 24. Велосипеды Общества могутъ быть взяты на прокатъ только членами I класса. Членамъ же II класса можетъ быть отданъ только тотъ велосипедъ, который назначенъ для упражненій.

§ 25. Со взятыми на прокатъ велосипедами Общества члены должны обращаться съ крайнею осторожностью, оберегая ихъ отъ поврежденій. Рекомендуются членамъ, еще не опытнымъ въ велосипедной ѣздѣ, при паденіи не выпускать руля изъ рукъ.

§ 26. Наниматель отвѣчаетъ за поврежденія взятаго на прокатъ велосипеда и возмѣщаетъ расходы за починку его. Въ случаѣ же умышленной порчи онъ подвергается сверхъ того пенѣ въ размѣрѣ 20% расходовъ за починку. Въ этомъ отношеніи виновный обязанъ безпрекословно подчиняться опредѣленіямъ распорядителя, подъ контролемъ котораго находятся велосипеды Общества.

§ 27. Членъ недовольный опредѣленіями распорядителя, можетъ апеллировать комитету, который въ засѣданій въ полномъ составѣ рѣшаетъ вопросъ окончательно и безапелляціонно.

Schlusse des Vereinsjahres ausgelooft, und hat die Anzahl der zu löschenden Aktien dem fürs Vermieten der Vereinsräder eingelaufenen Betrage zu entsprechen.

§ 23. An festgesetzten Abenden dürfen die Vereinsräder von den Mitgliedern unentgeltlich benutzt werden. Außer an diesen Abenden ist für das Mieten eines Vereinsrades zu zahlen: für die erste Stunde 20 Cop., für die folgenden Stunden à 15 Cop., für einen Tag (gerechnet zu 24 Stunden) 1 Rbl.

§ 24. Die Vereinsräder dürfen nur Mitgliedern I. Klasse vermietet werden. Mitglieder II. Klasse können nur das Schulrad gemietet erhalten.

§ 25. Mit den gemieteten Vereinsrädern haben die Mitglieder mit größter Vorsicht und Schonung umzugehen. Es wird unerfahrenen Radfahrern empfohlen, beim Stürzen die Lenkstange nicht aus den Händen zu lassen.

26. Der Mieter hat für die Beschädigung des Rades aufzukommen und die Reparaturkosten zu tragen; bei absichtlich herbeigeführter Beschädigung des Vereinsrades wird der Schuldige außerdem noch mit einer Geldstrafe belegt, die 20% der Reparaturkosten ausmacht. In dieser Beziehung hat sich der Schuldige unweigerlich den Bestimmungen des Fahrwartes zu unterwerfen, unter dessen Controlle die Vereinsräder stehen.

§ 27. Ueber die Anordnungen und Bestimmungen des Fahrwartes kann ein unzufriedenes Mitglied beim Vorstande Beschwerde führen, und entscheidet der Vorstand in voller Sitzung endgültig und inappellabel die fragliche Angelegenheit.